



## SÄTTED JA TINGIMUSED

### Toote vahetusprogramm edasimüüjatele (Trade-in) (Kampaania)

Kampaanias osaledes nõustuvad osalejad järgima neid tingimusi. Teave või juhised, mille korraldaja avaldab kampaania kohta aadressil <http://www.hp.com/eur/tradein> moodustavad osa käesolevatest tingimustest (Tingimused).

#### A. Korraldaja

1. HP Finland Oy, Keilaranta 16, 02201 Espoo, Finland (Korraldaja või HP).

#### B. Kampaania kirjeldus

1. Selle kampaania raames maksab HP sobiva kaubandusliku väärtuse (kaubandusväärtus) kasutatud toodete eest, mis tagastatakse (kaubandustoode (-tooted)) uue toote ostmise eest. HP toode, mis on üksikasjalikult kirjeldatud lisas 1 (HP kvalifitseeruv toode) kas HP-It või HP volitatud edasimüüjalt või jaemüüjalt Eesti kampaania perioodi jooksul. Edasimüüjad peavad esitama nõuded oma lõppkasutajate nimel.
2. Kampaania kehtib lisas 1 loetletud HP kvalifitseeruvatele toodetele lisas 1 sätestatud toote kehtivusaja jooksul. Toode peab olema ostetud kampaaniaperioodi ajal 01.04.2017 kuni 31.07.2025 kooskõlas siin sätestatud tingimustega.
3. Iga ostetud HP kvalifitseeruva toote kohta saab esitada ainult ühe (1) nõude.
4. See on üks ühele ja samalaadse kaubavahetuse kampaania, mis tähendab, et iga ostetud HP kvalifitseeruva toote kohta tuleb kaubelda üks (1) HP kvalifitseeruva tootega sama kategooria tüüpi toode.

#### C. Kvalifitseerumine

1. Selles pakkumises võivad osaleda ainult lõppkasutaja kliendi nimel tegutsevad HP edasimüüjad (osaleja või edasimüüja). Isik või ettevõtte kellel on õigus saada selle pakkumise alusel kaubanduslikku väärtust, nimetatakse järgnevalt kliendiks või allahindluse saajaks. Tagasimakse tehakse hinnaalanduse saajale jaotises Nõue sätestatu kohaselt.
2. Kampaanias osalemiseks peab osaleja vastama järgmistele nõuetele (kvalifitseerumise nõuded):
  - a. peab olema üle 18 aastat vana;
  - b. peab olema edasimüüja, kes tegutseb lõppkasutaja kliendi nimel;
  - c. peab olema müünud toote asukohas Eesti;
  - d. peab olema müünud HP kvalifitseeruva toote, nagu allpool kirjeldatud, kampaaniaperioodi jooksul;
  - e. peab tagastama kaubandustoode (-tooted) asukoha Eesti piirides;
  - f. peab omama kogu teavet nõude esitamiseks vastavalt nõude registreerimise jaotises toodud teabele;
  - g. omama juurdepääsu internetile nõude esitamiseks;
  - h. peab vastama võimalikele täiendavatele konkreetsetele kampaanianõuetele kooskõlas nende tingimustega, et kvalifitseeruda tagasimaksiks selle kampaania raames.
3. Käesolevas kampaanias ei tohi osaleda HP töötajad, nende esindajad, hulgimüüjad, edasimüüjad, jaemüügiga tegelev personal, jaemüüjad, aktsionärid ja käesoleva kampaaniaga seotud isikud.



4. Seda kampaaniat ei saa kombineerida muude kampaaniapakumistega ega erihindadega HP kvalifitseeruvale tootele.

#### D. Nõue

1. Kohalduv kaubanduslik väärtus HP kvalifitseeruva toote eest on sätestatud Lisas 1 vastavalt HP kvalifitseeruva toote ostukuupäevale.

2. Järgmised tooted ei kvalifitseeru HP kvalifitseeruvate toodetena:

- a. näidistooted, uuestiturustatud tooted või kasutatud tooted ei kvalifitseeru selles kampaanias kui HP kvalifitseeruvad tooted.
- b. See kampaania ei hõlma tooteid, mis on ostetud volitatud edasimüüja või jaemüüja kaudu sõlmitud laenu, järelmaksu või krediidilepinguga.
- c. HP kvalifitseeruv toode, mis on ostetud edasimüümiseks või kolmandale poolele rentimiseks.

3. Pretensioonid peavad esitama volitatud HP edasimüüjad oma kvalifitseeruvate lõppkasutajate nimel.

Kui edasimüüja esitab nõude lõppkasutaja kliendi nimel, peab edasimüüja kas

1. andma lõppkasutaja kliendile ostu sooritamise ajal üle uue HP kvalifitseeruva toote täieliku kaubandusliku väärtuse. Arvel peab olema selgelt märgitud, et krediit on kliendile ostuhinna osana ette antud; või
2. esitama nõude registreerimisel lõppkasutaja kliendi kontakt- ja pangaandmed, et kaubanduslikku väärtust saaks otse lõppkasutaja pangakontole üle kanda.

4. Kampaaniasse tuleb registreeruda veebis ja 30 kalendripäeva jooksul alates HP kvalifitseeruva toote ostmisest (Registreerumisperiod). Ostukuupäevaks loetakse arve kuupäeva. Arusaamatuste vältimiseks loetakse ostukuupäev 1. päevaks. Registreerumise hilinemise korral ei saa selles kampaanias osaleda.

5. Juhul kui HP toode tagastatakse (mis tähendab müügilepingu tühistamist), ei saa hüvitamise nõuet esitada. Kui tagasimakse väärtus on juba välja makstud, tuleb see korraldajale täies ulatuses tagasi maksta.

#### E. Nõude registreerimine

1. Osalejad peavad esitamise perioodi jooksul täitma ja esitama veebipõhisel nõudevormil oleva kohustusliku teabe:

- a. Toote number ja HP kvalifitseeruva toote kohta;
- b. elektrooniline ostutõend müüja arve kujul, skannitud või e-posti manuse kaudu (Ostutõend);
- c. Isikuandmed ja pangaandmed. Edasimüüja peab teavitama mõjutatud allahindluse määrajat, et kampaanias osalemiseks vajalikud isikuandmed edastatakse HP-le ja tema volitatud pooltele nõude töötlemiseks.

2. Ostu tõendaval dokumendil peab olema selgelt näidatud HP kvalifitseeruva toote mudel ja seerianumber, ostja nimi ja aadress, müüja nimi ja aadress ning arve kuupäev ja ostuhind. Tellimuse kinnitus või saateleht ei ole aktsepteeritud. HP jätab endale õiguse nõuda osalejalt täiendavaid tõendeid ostu ja/või omandiõiguse kohta (nt seerianumbri sildi foto, vötkoodid jne).

3. Kui nõude vorm ja seda toetavad dokumendid on kätte saadud, saadab HP kättesaamise kinnituse, saatemärgise ja juhised järgmiste toimingute kohta e-posti aadressilt [promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com). E-kirjas kinnitatakse, kas nõue on vastu võetud või mitte. HP püüab seda teha seitsme kalendripäeva jooksul. Kui e-kirja teel kinnitust ei ole selle aja jooksul saadud, peab osaleja ise võtma kampaania meeskonnaga ühendust.



4. Nõude oleku jälgimiseks kontrollige URL-i nõude kinnitamise e-kirjas. Küsimuste korral kampaania või nõude oleku kohta saatke meile e-kiri aadressile: [promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com)
5. Osalejaid, kes on edastanud mittetäieliku nõudevormi, teavitatakse sellest e-posti teel ja neile antakse võimalus esitada nõutavad dokumendid seitsme kalendripäeva jooksul. Kui osaleja ei vasta endiselt tingimustele, lükatakse nõue tagasi. HP ei vastuta vastuse viivituste eest üle seitsmepäevase ajaraami.
6. Vajaduse korral on korraldajal õigus võtta kõik mõistlikud meetmed, et kaitsta end võltsitud või kehtetute nõuete eest, sealhulgas (loetelu ei ole täielik) luua või nõuda täiendavaid tõendeid, mis tõestavad ostu/omandiõigust (nt seerianumbri või võtкодide fotod, samuti osaleja isik, vanus ja muud asjakohased andmed). Selle protsessi käigus võib korraldaja jagada teavet kolmandate pooltega.
7. Korraldaja jätab endale õiguse diskvalifitseerida mittetäielikud, võltsitud või loetamatud nõuded, mis ei vasta käesolevatele tingimustele.
8. Kui osaleja ei täida neid tingimusi, lükatakse taotlus tagasi.

#### F. Tootevahetus ja logistika

1. Vahetatavad tooted peavad olema samast kategooriast kui ostetud HP kvalifitseeruv(ad) toode (tooted).
2. Näidatud kaubavahetuse väärtused kehtivad ainult töövalmis kaubale (kaupadele). Kaubandustoode (-tooted) tuleb tagastada tervena, töökorras ja koos kõigi juurdekuuluvate tarvikutega (nt tindi- ja toonerikassetid). Tagastatavad printerid peavad suutma printida proovilehte.
3. Tagastatava toote testimine enne saatmist on kohustuslik. Seda katset võivad teha ainult ettevõtte või osaleja volitatud isikud. Vastav testitööend peab sisaldama seadme seerianumbrit (nt printeri testleht printeri seadetest). Osaleja peab töendit säilitama 6 kuud ja nõudmise korral tegema selle kättesaadavaks HP-le või ametiasutustele. Nõustudes osalemistingimustega ja seega programmis osalemisega, kinnitab klient, et ta on testi teostanud või et toode on täielikult töökorras. Täiendavat teavet leiate saatelehel.
4. Osaleja garanteerib, et kõik kaubandustooted on lõppkliendi omandis ja kasutuses olnud vähemalt kuus (6) kuud. Edasimüüja peab esitama kaubandustoote (-toodete) omandiõiguse ülemineku dokumendid (lõppkliendilt edasimüüjale).
5. Kõik kaubandustooted peavad asuma piirkonnas Eesti. HP võtab kaubandustoote(d) peale ainult vastavate riigipiiride piires. Transporditeenus ei ole saadaval ühelgi saarel.
6. Kokkulepitud kuupäeval saadab HP vedaja aadressile, mille osaleja on nõude registreerimisel teatanud. Kui HP vedajal ei ole võimalik kokkulepitud kuupäeval kohale tulla, võtab vedaja uue kuupäeva kokkuleppimiseks osalejaga ühendust. Kui vahetatav toode (tooted) ei ole kokkulepitud kuupäeval järeletulemiseks valmis ja HP vedaja peab tulema mõnel muul päeval, tuleb osalejal tasuda tekkinud lisatasu.
7. Ajavahemik pakkumise vastuvõtmise ja kaubandustoote (-toodete) tegeliku kättesaamise vahel ei tohi ületada kolmekümmet (30) päeva (tagastusperiood).
8. Osaleja vastutab kaubandustoote (-toodete) deinstallimise eest ja peab kaubandustoote(d) saatmiseks nõuetekohaselt ette valmistama.
9. Kahjustuste ja/või viivituste vältimiseks transportimisel tuleb järgida järgmisi juhiseid:



- a. Kaubandustoode (-tooted) peavad olema pakendatud tugevatesse saاتمisse sobivatesse pappkarpidesse. Üle 75 kg kaaluv(ad) kaubandustoode (-tooted) tuleb pakkida alustele.
  - b. Vajaduse korral tuleb kõik tindi- või toonerkassetid printeri(te)st eemaldada ja pakkida eraldi sobivasse mahutisse, mis kaitseb võimaliku lekke eest. Selle mahuti võib seejärel pakendada samasse kasti, kus kaubandustoode (-tooted).
  - c. Kaubavahetuse viitenumber ja tarnemärgis peavad olema kindlalt kinnitatud karbi välisküljele ja olema alati kergesti ligipääsetavad.
  - d. Kogumine tuleb läbi viia esimesel korrusel asuvast sissepääsuksest.
  - e. Kõik täiendavad pealevõtmisjuhised tuleb HP-le veebisisenemise ajal edastada.
10. HP ei vastuta kaubandustoote (-toodete) nõuetekohase pakendamise eest.
11. HP katab nende tingimuste kohaselt tagastatud kauba saatmise ja vajaduse korral ringlussevõtu kulud, ning kõik muud sellega seotud kulud, nagu maksud, tollimaks või tasud mis tahes nõuetele vastava(te) kaubandustoote (-toodete) eest (kasutada tuleb kaasasolevat HP tarnesilti).
12. HP jätab endale õiguse nõuda osalejalt tasu mis tahes transpordikulude eest, mis tekivad seoses selle kampaania raames mittevastavate toodete kohaletoimetamisega või osaleja nõuete ja tingimuste mittejärgimisega.
13. Kõik veebipõhises registreeringus määratletud kaubandustooted tuleb kvalifitseerumiseks HP-le üle anda. Kaubandustoote omandiõigus ja kaotsimineku risk lähevad HP-le üle pärast toote üleandmist vedajale. Kaubandustoote tarnimine HP määratud vedajale on lõplik ja kehtiv, et anda sellise toote omandiõigus üle HP-le või HP määratud teenusepakkujale ilma pandiõiguste ja koormisteta.
14. Osalejale ei saa tagastada ühtegi kaubandustoodet (sh tarvikuid). Kõik aktsepteeritud kaubandustooted jäävad HP omandisse.
15. Kaubandustoode (-tooted) peavad vastama registreerimisel esitatud andmetele. HP kontrollib ja aktsepteerib kõiki kaubandustooted pärast kättesaamist. Kui kaubandustooted ei tarnita HP-le tagastusperioodi jooksul või neid ei tarnita komplektidena ja märgitud seisukorras, jätab HP endale õiguse kauplemisväärtus ümber arvutada või mittevastavad tooted osaleja kulul tagastada või ringlusse võtta.
16. Kui toodet töödeldakse ringlussevõtuga, garanteerib HP selle kampaania raames saadud toodete keskkonnasäästliku kõrvaldamise või korraldab nende ringlussevõtu kohaldatavate seaduste ja oma äranägemise järgi. Kaubandustooted müüakse EL-is, kuid see ei pruugi jääda riigipiiridesse, milles osaleja kampaanias osales.
17. See programm ei ole mõeldud ühelegi kaubandustootele, mis on saastunud või kahtlustatakse saastumist kemikaalide, bioloogiliste mõjurite või muude ainetega, mis ei ole uutest originaalseadmetest lahutamatud või muul viisil seotud tavalise kontori- või kodukeskkonnaga. Tooted, mis võivad olla saastunud, tuleb enne nende HP-le tarnimist puhastada.
18. HP ei vastuta mis tahes andmete eest, mis võivad endiselt olla kaubandustootel (-toodetel). Osaleja vastutab kõigi andmete, sealhulgas ilma piiranguteta isikut tuvastava teabe või kaitstud tervishoiuteabe eemaldamise eest kõikidelt kaubandustoodetelt enne saatmist. Saates HP-le mis tahes toote, nõustub osaleja vabastama HP mis tahes nõuete, mis puudutavad sellises tootes või HP-le saadetud mis tahes kandjal või andmesalvestusseadmel salvestatud andmeid, ning turvalisust, terviklikkust, konfidentsiaalsust, selliste andmete avaldamist või kasutamist. HP ei vastuta andmete või teabe turvalisuse, kaitsmise, saladuses hoidmise või muul viisil haldamise eest, mis on salvestatud või sisalduvad muul viisil mis tahes tootes, mille osaleja saadab HP-le või HP teenusepakkujale (sh arvuti kõvaketas, ROM, CD-ROM, ketas või muu mis tahes vormis andmekandja).
19. Osaleja garanteerib ka, et (i) tal on õiguslik omandiõigus kaubandustootele (-toodetele) ilma pandiõiguse või tagatisteta; ja (ii) tal on juriidiline õigus anda kaubandustoode (-tooted) HP-le üle ilma igasuguste piirangute või koormisteta, sealhulgas kolmanda osapoole tarkvarata, mida ei tohi edasi anda või mille eest tuleb tasuda autoritasu. Osaleja hüvitab



HP-le kõik nõuded või kahjud, mis HP-le on tekkinud käesoleva garantii mis tahes rikkumise tõttu.

## G. Arveldamine ja maksmine

1. Programmi kasutamiseks peab hinnasoodustuse kandidaat nõustuma ise väljastatava arvega. Arve õigsuse ja täpsuse tagamiseks koostab HP hinnasoodustuse kandidaat nimel ise väljastatava arve pakkumise ja saadab selle hinnasoodustuse kandidaatile kinnitamiseks. Kui hinnasoodustuse kandidaat on pakutud ise väljastatava arvega nõustunud, teeb HP vastava makse ja väljastab selle kohta lõpliku arve. Pakutud iseväljastatava arve kohta nõuetekohase nõustumise saatmata jätmisel lükatakse hinnasoodustuse kandidaat nõue tagasi ja hinnasoodustuse kandidaat osalus programmis tühistatakse.
2. HP püüab töödelda kehtivad nõuded 45 kalendripäeva jooksul alates osalejalt täidetud nõude ja toodete tagastamisest HP testikeskusesse, ning lõplikust kinnitamisest ja arve kontrollimisest või võimalikult kiiresti pärast seda. HP ei vastuta nõuete töötlemise eest väljaspool seda ajaraami.
3. Kauba väärtus tasutakse pangaülekandega üksikisiku või ettevõtte nimele, kes on märgitud ostjaks (või müüjaks) ostu tõendaval dokumendil, nõude registreerimisel esitatud pangakontole. Tagasimakset saab teha ainult kehtivale pangakontole piirkonnas Euroopa Majanduspiirkonnas või Šveitsis. Mitte mingil juhul ei väljastata pangatšekke.
4. Osalejad vastutavad ainuisikuliselt kõigi kohalike maksuseadustega kehtestatud maksude ja muude kaasnevate kulude eest, mida ei ole tingimustes sätestatud.
5. Makse tehakse ainult siis, kui HP on veendunud, et osaleja vastab täielikult nendele tingimustele ja on täitnud kõik seonduvad juhised. HP jätab endale õiguse maksega viivitada ja/või läbi vaadata kõik nõuded, mis nõuavad uurimist kahtlase tegevuse tõttu.
6. Maksev ettevõtte:  
HP International Sarl  
150 Route du Nant d'Avril  
1217 Meyrin 2  
Genf  
Šveits

## H. Isikuandmed

1. Osalejad peavad avaldama ainult kampaania jaoks vajalikud isikuandmed. Nende andmete avaldamisega nõustuvad osalejad andmete töötlemisega kampaania raames. Edasimüüja peab teavitama mõjutatud lõppkasutajat, et kampaanias osalemiseks vajalikud isikuandmed edastatakse HP-le ja tema volitatud pooltele nõude töötlemiseks.
2. HP ja tema volitatud isikud töötlevad isikuandmeid ainult vastavalt kohalikele seadustele ja kasutavad neid ainult makse tegemiseks kampaania raames. Andmed kustutatakse pärast seadusliku säilitamistähtaja möödumist.
3. HP võib võtta teiega toodete, teenuste ja/või toe osas e-posti teel ühendust ainult teie sõnaselgel loal. See võib hõlmata teavet uue toote kohta, sooduspakkumisi või kutset osalemiseks turu-uuringus.
4. HP mõistab, et privaatsus on põhiline inimõigus, ning lisaks sellele mõistab privaatsuse, turvalisuse ja andmekaitse tähtsust meie klientide ja partnerite jaoks kogu maailmas.
5. Lisateavet HP eraelu puutumatuse normide ja tavade kohta leiate meie isikuandmete kaitse teatisest ning isikuandmete puutumatuse avaldusest aadressil <https://www8.hp.com/us/en/privacy/ww-privacy.html>. Juurdepääsuõiguse, parandamise, vastuväite või kustutamise õiguse kasutamiseks kasutage eraelu puutumatuse tagasiside vormi, mis on



saadaval aadressil <https://www8.hp.com/ee/et/privacy/privacy-central.html>.

## I. Üldist

1. Kauba väärtust ei asuta osalejale, kes: a) ei ole ostnud (või müünud) HP kvalifitseeruvat toodet kampaaniaperioodi jooksul; ja/või b) ei ole nõude vormi nõuetekohaselt täitnud; ja/või c) ei ole edastanud ostu tõendavat dokumenti; ja/või d) ei esitanud oma nõuet registreerumisperioodi ajal; ja/või e) ei ole kaubavahetustoodet (-tooteid) tagastanud; tagastamisperioodi jooksul; ja/või f) ei järginud neid tingimusi, mille HP on oma äranägemisel määranud.
2. HP jätab endale õiguse kontrollida kõiki vahetustaotluseid, et tagada kampaania tingimuste täitmine, ja nõuda lisateavet kõigi nõuete ning tõendavate dokumentide kohta.
3. Kui osaleja on esitanud vale või eksliku nõude või kui HP on teinud enammakse, peab osaleja tegema tagasimakse või hüvitise sellise vale, eksliku või enammakse eest hiljemalt 28 päeva jooksul alates kirjalikust teatisest ja osaleja hoiab HP kaitstud ja vabastab HP sellistest olukordadest tingitud vastutusest, nõuetest, kahjustest ning maksunõuetest.
4. Kõik selle kampaania jaoks esitatud dokumendid muutuvad HP omandiks ja neid ei tagastata. Valede, ebaõigete, eksitavate või võltsitud dokumentide esitamine võib kaasa tuua diskvalifitseerimise sellest kampaaniast ja tulevastest HP reklaamikampaaniatest ning võib põhjustada esitaja vastutusele võtmise.
5. Osaleja nõustub hoidma HP vastutusest, nõuetest, kahjustest ja maksukohustustest, mis sellistes olukordades võivad tekkida.
6. Kehtiva seadusega lubatud ulatuses ei vastuta korraldaja järgmise eest: (a) esitatud nõuete mittekättesaamine, mis on tingitud edastamisprobleemidest ja muudest tingimustest, mis on väljaspool korraldaja mõistlikku kontrolli; (b) hilinenud, kadunud, valesti suunatud või tõrkega edastused või nõuded; (c) arvuti või sideühendusega seotud rikked või tõrked; (d) kõik katkestused, kahjustused või kahjud, mis on põhjustatud korraldajast sõltumatutest sündmustest; (e) mis tahes tehniline, riistvaraline, tarkvaraline, serveri, veebisaidi või muud liiki tõrge või rike ulatuses, mis välistab osalejal kampaanias osaleda või takistab muul viisil tema osalemist kampaanias; (f) trüki- või kirjavead kampaaniaga seotud materjalides; või (g) mis tahes liiki kahju, kahjustus või vigastus, mis osalejatele selle kampaania käigus on põhjustatud. Kuid mitte midagi käesolevates tingimustes ei välista ega piira HP vastutust osalejate surma või kehavigastuste eest, mille põhjuseks on tõendatult HP hooletus.
7. Korraldaja ei vastuta kampaania katkestuste eest vääramatü jõu või muude korraldajast sõltumatute asjaolude tõttu.
8. HP jätab endale õiguse muuta tingimusi igal ajal ette teatamata.
9. HP võib selle kampaania tühistada või selle igal ajal ilma ette teatamata tagasi võtta.
10. HP otsused selle kampaania kõigi aspektide osas on lõplikud ja siduvad.
11. Selle kampaania suhtes kehtivad korraldaja riigi seadused. Vaidlused lahendatakse korraldaja riigi kohtualluvuses.

### LISA 1: HP KVALIFITSEERUVAD TOOTED

HP kvalifitseeruvate toodete loendi leiate siit <http://www.hp.com/eur/tradein>.